

ESCALA DE VALORACIÓN DEL ESTILO COMUNICATIVO EN CAA (RAACS)¹

Versión 3

Manual de instrucciones y esquema de codificación

Desarrollado en 2012 por Ulrika Ferm, Malin Broberg y Gunilla Thunberg. Adaptado del trabajo de Ebba Almsenius y Louise Karlsson (2008) y Elin Lennartson y Katarina Sörensson (2010).

El material aquí contenido es complementario a:

Broberg, M., Ferm, U., & Thunberg, G. (2012). Measuring responsive style in parents who use aac with their children: Development and evaluation of a new instrument. *Augmentative and Alternative Communication*, 28(4), 243–253.

Introducción

La versión 3 de la Escala de valoración del estilo comunicativo en Comunicación Aumentativa y Alternativa (RAACS) fue desarrollada con el propósito de evaluar los estilos comunicativos de los padres con niños/as con necesidades complejas de comunicación. El desarrollo del instrumento fue parte de una evaluación más amplia del programa de capacitación para padres *ComAlong*, que se desarrolló durante varios años dentro del proyecto sueco *AKKtiv: Intervención Temprana en Comunicación Aumentativa y Alternativa*. *ComAlong* está dirigido a los padres de niños/as con necesidades complejas de comunicación y tiene como objetivo mejorar sus conocimientos sobre la comunicación y los diferentes tipos de apoyo a la comunicación.

¹ Traducido y adaptado por AlfaSAAC a partir del documento original disponible en: https://alfresco-offentlig.vgregion.se/alfresco/service/vgr/storage/node/content/workspace/SpacesStore/81b1f634-c77d-4474-a8f9-a7c117fa9127/RAACS%20Version%203_130108.pdf?a=false&guest=true

Terminología

Comunicación: Incluye el lenguaje hablado, la comunicación corporal (gestos, movimientos, mirada, acciones físicas, juegos que implican la toma de turnos, y expresiones y mensajes producidos mediante el habla natural o la comunicación aumentativa y alternativa (CAA), como los dispositivos generadores de habla). La comunicación puede ser intencional o no intencional. Un niño con un desarrollo típico es más intencional en su forma de comunicarse que un niño con discapacidad que se encuentre en una etapa más temprana de desarrollo físico y de comunicación.

Imitación: Los padres suelen imitar a los niños que se encuentran en etapas más tempranas del desarrollo físico y comunicativo. Al imitar las vocalizaciones, los movimientos corporales y los gestos del niño, el padre puede estimular la toma de turnos, la atención conjunta, etc.

Repetición: La repetición se refiere a la forma en que un progenitor puede repetir las expresiones signadas, habladas o digitalizadas del niño. El progenitor realiza repeticiones para ampliar la comunicación del niño y/o para enfatizar y confirmar que ha entendido al niño. Por ejemplo, el niño dice "pelota" y el padre repite "sí, pelota".

Instrucciones para utilizar la versión 3 de RAACS

Debe codificar un máximo de 10 minutos de cada grabación. La codificación se realiza desde el principio de la grabación hasta el minuto 00:10:00. Las grabaciones de duración inferior a 10 minutos se codificarán desde el principio hasta el final (usted calculará los medios para hacerlo).

1. Lea atentamente las instrucciones que siguen y el esquema de codificación que comienza en la página 4. De esta manera se sentirá seguro/a de lo que va a evaluar.

2. Evalúe las afirmaciones 1 a 7 (en negrita), que se refieren al comportamiento comunicativo de los padres.

Nota: La mayoría de los enunciados incluyen ejemplos de cómo el comportamiento comunicativo puede ser realizado por los progenitores; es el enunciado en negrita el que debe evaluar.

3. Rellene los datos de identificación en la parte superior de la página 8 (es decir, código de la grabación, la actividad, y los participantes).

4. Vea la grabación.

5. Vuelva a ver la grabación desde el principio. Codifique los enunciados 1 a 7, minuto a minuto. El minuto 1 en el esquema de codificación corresponde al minuto 0-1 de la película; el minuto 2 corresponde al minuto 1-2 de la película, y así sucesivamente.

6. Las declaraciones 1-7 deben codificarse según la escala de 3 puntos especificada para cada elemento. Puntúe con 0, 1 ó 2, según el grado en que el progenitor muestre la conducta durante el minuto (consulte los ejemplos proporcionados). Si la conducta comunicativa (el enunciado) no se produce durante el minuto que está codificando, escriba 0 en la casilla. Las reglas para puntuar un elemento con un 1 o un 2 varían para cada comportamiento. Puede ver la grabación tantas veces como quiera.

Nota: Tenga en cuenta que algunos ejemplos de comportamientos pueden ocurrir en relación con varios enunciados (por ejemplo, "imitar" ocurre en relación con los enunciados 1 y 5).

7. Haga una valoración global de las afirmaciones 8 y 9: "El/la progenitor/a se adapta y se compromete" y "El/la progenitor/a se adapta al nivel comunicativo del niño". Base su valoración en su impresión global del estilo comunicativo del progenitor. Utilice la escala de 3 puntos para determinar hasta qué punto el/la progenitor/a cumple las afirmaciones: 1 (Nunca) significa que el/la progenitor/a no muestra en absoluto el enfoque/comportamiento sugerido, 2 (A veces) significa que el/la progenitor/a muestra a veces el enfoque/comportamiento, y 3 (A menudo) significa que el/la progenitor/a muestra a menudo el enfoque/comportamiento.

8. Obtenga la suma de las declaraciones 1 a 7. Calcule la media de cada declaración dividiendo la suma por el número de minutos codificados.

9. Sume las medias de los enunciados 1 a 7 con la suma de los enunciados 8 y 9.

10. En la última página, hay espacio para observaciones y reflexiones inmediatas sobre la película y/o el proceso de codificación.

Esquema de codificación de la versión 3 del RAACS

Para las afirmaciones 1 - 7, puntúe el comportamiento minuto a minuto, utilizando la escala de 3 puntos especificada para cada elemento. Para las afirmaciones 8 y 9, puntúe globalmente, según la siguiente escala de 3 puntos: 1 = Nunca, 2 = A veces, 3 = A menudo

1. El/la progenitor/a atiende y confirma la comunicación del niño, por ejemplo:

- Utilizando gestos faciales y comunicación corporal.
- Imitando vocalizaciones, movimientos y gestos corporales más amplios, expresiones faciales, etc.
- Repitiendo las expresiones signadas, habladas y digitalizadas.
- Etiquetando las acciones físicas y comunicativas del niño.
- Preguntando y respondiendo a sus preguntas.
- Haciendo comentarios.
- Siguiendo las iniciativas del niño durante el juego/la actividad.

Escala:

0. No se observa

1. El comportamiento se produce una o dos veces

2. El comportamiento se produce al menos tres veces

2. El/la progenitor/a se adapta físicamente al niño, por ejemplo:

- Estando cerca del niño.

- Volviéndose hacia el niño.
- Sentándose en el suelo o poniéndose al mismo nivel que el niño.
- Relacionándose con una actividad de forma físicamente adecuada.

Escala:

0. No se observa.

1. El/la progenitor está al mismo nivel físico que el niño.

2. El/la progenitor se encuentra al mismo nivel físico que el niño y adapta su propia colocación física según la actividad, de forma adecuada.

3. El/la progenitor/a da al niño espacio para comunicarse, por ejemplo:

- Observando y esperando de manera expectante.
- Manteniendo un ritmo facilitador para que el niño tenga mucho tiempo para iniciar y responder.
- Escuchando y dando al niño el tiempo suficiente para comunicarse.

Escala:

0. No se observa.

1. El/la progenitor está tranquilo/a en una situación en la que se espera la comunicación del niño.

2. El/la progenitor está callado, en una situación en la que se espera la comunicación del niño, y muestra al niño que se espera una iniciación o respuesta.

4. El progenitor clarifica su propia comunicación, por ejemplo:

- Haciendo hincapié en las palabras importantes.
- Utilizando una entonación variada.
- Utilizando expresiones cortas.
- Utilizando un lenguaje sencillo.
- Utilizando la comunicación corporal.
- Utilizar objetos o CAA presentes en el entorno físico.
- Repitiendo sus propias expresiones.

Escala:

0. No se observa

1. El/la progenitor/a aclara su propia comunicación de una sola manera (por ejemplo, utiliza una gramática simple).
2. El/la progenitor/a utiliza dos o más estrategias para aclarar su propia comunicación (por ejemplo, utiliza una gramática simple y una entonación clarificadora, o CAA).

5. El/la progenitor/a se comunica de acuerdo con el centro de interés o el tema de conversación del niño, por ejemplo

- Siguiéndole en el juego/actividad.
- Comentando, contando y explicando.
- Imitando.
- Haciendo y respondiendo a preguntas.

Escala:

0. No se observa.

1. El/la progenitor/a comenta el juego del niño sin adaptarse a su interés.
2. El/la progenitor/a sigue el juego del niño y comenta o imita según el interés del niño.

6. El padre amplía la comunicación del niño, por ejemplo:

- Poniendo en palabras la comunicación del niño/a hablando oralmente o utilizando un sistema de comunicación.
- Repitiendo las expresiones del niño/a y corrigiendo la pronunciación, los signos manuales y la gramática.
- Repitiendo y desarrollando el contenido de la comunicación del niño.

Escala:

0. No se observa.

1. El comportamiento se produce una o dos veces.
2. El comportamiento se produce al menos tres veces.

7. El/la progenitor/a utiliza la CAA (por ejemplo, objetos, signos manuales, imágenes, tableros de comunicación o dispositivos generadores de habla)

Escala:

0. No se observa.

1. El comportamiento se produce una o dos veces.

2. El comportamiento se produce al menos tres veces.

8. El/la progenitor/a se adapta y se compromete

1 = Nunca, 2 = A veces, 3 = A menudo

9. El/la progenitor/a se adapta al nivel comunicativo del niño

1 = Nunca, 2 = A veces, 3 = A menudo

Código de la grabación:

Actividad:

Participantes:

Enunciados		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Suma	Media
1	El/la progenitor/a atiende y confirma la comunicación del niño												
2	El/la progenitor/a se ajusta físicamente al niño												
3	El/la progenitor da espacio al niño para que se comunique												
4	El/la progenitor/a clarifica su propia comunicación												
5	El/la progenitor/a se comunica según el foco de interés o el tema de conversación del niño												
6	El/la progenitor/a amplía la comunicación del niño												
7	El/la progenitor/a utiliza la CAA												
8	El/la progenitor/a se adapta y se compromete	Nunca			A veces				A menudo				
9	El/la progenitor/a se adapta al nivel de comunicación del niño	Nunca			A veces				A menudo				
Puntuación total													

Puntúe las afirmaciones 1 - 7 minuto a minuto, según la escala de 3 puntos para cada elemento del esquema de codificación. Puntúe las afirmaciones 8 y 9 de forma global, según la escala de 3 puntos:

1 = Nunca, 2 = A veces, 3 = A menudo. Obtenga la suma de las Declaraciones 1 - 7, calcule las medias dividiendo por el número de minutos codificados. Sume las medias de las afirmaciones 1 a 7 y la suma de las afirmaciones 8 y 9 para obtener la puntuación global del RAACS.